

# **تنمية التذوق الموسيقي والقدرة العزفية لدى الطفل من خلال مدرسة سوزوكي لتعليم**

## **آلة الكمان**

**م.د / أحمد محمد أحمد عواد<sup>(١)</sup>**

### **المقدمة:**

الموسيقي عامل هام في تكويت الشخصية وتنمية المهارات الفنية ، وعملية الاستماع تمثل العمود الفقري لتكوين الحس الموسيقي والاحساس بمفردات العمل الموسيقي مثل المقامات والإيقاعات والسرعة ، من خلال الأغنية يستطيع الطفل بتوجيهه من المدرس أن يكتسب العديد من المهارات الفنية ابرزها الاحساس بالطابع المقامي للأغنية ( سلم كبير - سلم صغير - مقام عربي ) ، وكذلك التعرف على بعض السرعات والعزف بيها من خلال الاستماع لأغانيات جديدة ومتعددة . ومع تنويع مدارس تعليم آلة الكمان وظهور أبحاث عن تطوير دراسة الآلة ، أخذ تعليم آلة الكمان في العديد من المدارس أبعاداً جديدة ، حيث أهتمت معظم المدارس بوضع أساس تقنيات العزف على الآلة بشكل ينماطي مع الحركة الطبيعية والخصائص الفسيولوجية لتكوين جسم الإنسان وتشكيل أصابع إلبي ، حتى لا يشكل تعليم الآلة صعوبة بالنسبة للطفل وتكون لديه المقدرة على العزف بشكل أسرع يجنبه الإحساس بالملل أو ينصرف إلى عزف آلة أخرى.

وبناءً على ذلك فقد فكر الباحث في تناول أسلوب المدرسة إليابانية لشينيتشي سوزوكي في تدريس آلة الكمان للتعرف على خصائصها والاستفادة منها في تنمية المهارات العزفية للأطفال في العزف وخاصة على آلة الكمان.

### **مشكلة البحث:**

بالرغم من نجاح المدرسة إليابانية في وضع أساس تقنيات العزف على الآلة بشكل ينماطي مع الحركة الطبيعية والخصائص الفسيولوجية لتكوين جسم الإنسان ، وبالرغم من النتائج البارعة التي حققتها من خلال العزف على مختلف الآلات وخاصة آلة الكمان للمبتدئين وخاصة الأطفال ، فإنه لا يتم استخدام منهج سوزوكي حتى الآن لتعليم الموسيقي للأطفال ، لذا رأى الباحث أن تناول هذا البحث قد يساعد في التعرف على طرق تدريس مغایرة لما هو سائد في كليات التربية

---

<sup>(١)</sup> مدرس بكلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان

النوعية والكليات والمعاهد المتخصصة لتعليم الأطفال مثل ( مركز الأشعاع بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان ) لما لهذه المدرسة من سمات مميزة في أسلوب تعليم آلة الكمان.

### أهداف البحث:

يهدف هذا البحث إلى:

- التعرف على أسلوب مدرسة سوزوكي في تربية المهارات العزفية للأطفال في العزف على آلة الكمان.
- الإرتقاء بمستوى الطفل في دراسة آلة الكمان مما يشجعه على الإقبال على دراسة الآلة بشكل أفضل.

### أهمية البحث:

ترجع أهمية البحث إلى أن تحقيق الأهداف السابقة يمكن أن يؤدي إلى تحسين أداء الأطفال لدراسة آلة الكمان بالإضافة إلى إضافة عنصر التسويق لدى الدارس مما يساعد على الإقبال على دراسة الآلة بصورة أكبر مما يؤدي إلى زيادة نسبة التحصيل.

### أسئلة البحث:

- ما هو مفهوم التذوق الموسيقي ؟
- من هو شينيتشي سوزوكي ؟
- ما هو منهج مدرسة سوزوكي ؟

### منهج البحث:

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي (تحليل المحتوى).

### عنية البحث:

يشمل تحليل ستة مقاطعات من الكتاب الأول لسووزوكي

### حدود البحث:

المكان مركز الأشعاع لكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان.

### أدوات البحث:

- مدونات لبعض مؤلفات سوزوكي من الكتاب الأول .
- برامج موسيقية لتدوين المدونات الموسيقية وتقطيعها للأجزاء منفصلة:
  - برنامج Encore 4.5
  - برنامج Sibelius 6

## مصطلحات البحث:

- ١) التذوق الموسيقي : يعني التعود على سماع الموسيقى بمختلف لهجاتها وادراكها على أساس من الحس الفني والشعور بالنغم. <sup>(١)</sup>
- ٢) التذوق الحسي : هو هو الأستماع للموسيقى دون تفكير أو تقدير لها ، ويأتي عن طريق إثارة الاحساس ، كإعجاب المستمع لسماع صوت آلة موسيقية.
- ٣) التذوق الوجداني : هو الإنفعال وجاذبنا بالعمل الموسيقي بربط هذا العمل بتجربة وجودانية معينة مر بها المستمع.
- ٤) التذوق العقلي : هو القراءة على استكشاف مقومات العمل الموسيقي إلى جانب الإنفعال به وجاذبنا.

## الدراسات السابقة المرتبطة ب موضوع البحث:

### الدراسة الأولى:

"المدرسة اليابانية لتعليم الكمان وامكانية تطبيقها في مصر" <sup>(٢)</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى التعريف على منهج سوزوكى في تعليم آلة الكمان وابراز الدور الهام الذي تلعبه مدرسة سوزوكى في طرق العزف الفردي والجماعي على آلة الكمان ومدى الاستفادة منها. وتتفق هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في الأهتمام بطريقة سوزوكى لتعليم المبتدئين وتخالف عنها في أن البحث الحال ركز فقط على الأطفال.

### الدراسة الثانية:

"طريقة مقترنة لتدريس آلة الفيولين للمبتدئين بكلية التربية الموسيقية" <sup>(٣)</sup>

هدفت هذه الدراسة إلى رفع مستوى أداء العازف المبتدئ من خلال طرق متدرجة لتنمية التركيز العقلي ، وذلك بتنمية كل مهارة على حدة ، ثم تجميع هذه المهارات بشكل يعمل على تواافق عقلي وذهني متميز .

---

(١) هيثم سيد نظمي " : المدخل في تذوق الموسيقى العربية " كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان 2018 ، م.

(٢) محمد سعيد هيكل رسالة دكتوراه غير منشورة ، المعهد العالي للموسيقى العربية ، أكاديمية الفنون 1988 ، م

(٣) محمد عصام عبد العزيز إبراهيم " : طريقة مقترنة لتدريس آلة الفيولين للمبتدئين بكلية التربية الموسيقية ، " بحث منشور مجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد الخامس ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، سبتمبر 1999 م.

وتنقق هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في الأهتمام برفع مستوى أداء الطالب على آلة الكمان وتحتاج عنه بأنه البحث الحالي يهتم بالمدرسة اليابانية لسوزوكي.

### الدراسة الثالثة:

#### "طرق مختلفة في تدريس آلة الفيولينة بأمريكا وال الاستفادة منها في تعليم الطالب المصري" (١)

هدفت هذه الدراسة إلى دراسة الطرق المستخدمة في تدريس آلة الكمان في أمريكا مع برامج تدريبيها للمستويات الدراسية المختلفة .

وتنقق هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في الأهتمام برفع مستوى أداء الطالب على آلة الكمان وتحتاج عنه بأنه البحث الحالي يهتم بالمدرسة اليابانية لسوزوكي للإستفادة منها في تعليم الأطفال.

وينقسم هذا البحث إلى جزئين:

أولاً : الإطار النظري : ويشمل

ا . نبذة عن التذوق الموسيقي .

ب . نبذة عن شينيتشي سوزوكي .

ج - نبذة عن طريقة سوزوكي لتعليم آلة الكمان .

ثانياً : الإطار العملي : ويشمل تحليل العينة المختارة م لستة مقطوعات الكتاب الأول لسوزوكي ) .

### الإطار النظري

#### المبحث الأول:

##### نبذة عن التذوق الموسيقي:

التذوق الموسيقي وفهم الموسيقي وادراكتها عن طريق الاحساس بالقيمة الجمالية لها

وهذا الاحساس يتضمن شقيين:

• الاستماع : ويرتبط عادة بالناحية الوجدانية للمسمع.

(١) حسين صابر لبيب " : الطرق المختلفة في تدريس آلة الفيولينة بأمريكا فالاستفادة منها في تعليم الطالب المصري ، " رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ١٩٨٢ ، م.

محله علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد التامن والتلاتون - يناير ٢٠١٨ م

• المعرفة : وترتبط بادراك المعارف أو المفاهيم الموسيقية.

وبما أن الموسيقي فن مسموع فإن الإنسان يستقبلها عن طريق تأثر حاسة السمع بمؤثر معين ، وهذا المؤثر ينتقل بعد ذلك إلى المخ الذي يقوم بعملية الإدراك السمعي . والتدوّق الموسيقي هو نوع من التدريب التعليمي يهدف إلي تطوير قدرة الطفل على الاستماع إلى أنواع الموسيقي ( البسيطة والمركبة ) عالماً بصفاتها مستمتعًا بها ، وهذا التدريب يهدف إلى الارتفاع بقدرة المستمع من أدنى حالاتها ( الاستماع السلبي ) إلى أرقاها ( الاستماع الإيجابي ) .

## المبحث الثاني:

### نبذة عن شينيشي سوزوكي:

شينيشي سوزوكي 17 ( أكتوبر 26 - 1898 يناير 1998 ) كان موسيقياً وفيلسوفاً ومربياً يابانياً ومتكرراً لطريقة سوزوكي العالمية في التعليم الموسيقي وطور فلسفه لتعليم الناس من جميع الأعمار قدرات . نظراً لأنه يعتبر معلماً بارزاً مؤثراً في تعليم الموسيقى للأطفال ، فقد تحدث غالباً عن قدرة جميع الأطفال على تعلم الأشياء جيداً ، خاصة في البيئة المناسبة ، وتطوير القلب وبناء شخصية طلاب الموسيقى من خلال تعليمهم الموسيقي . قبل وفاته ، كان من النادر أن يتم تعليم الأطفال الآلات الموسيقية بشكل رسمي منذ سن مبكرة ، بل ومن النادر أن يتم قبول الأطفال من قبل مدرس موسيقي بدون اختبار أو اختبار دخول . لم يسع فقط لتعليم الأطفال الكمان من الطفولة المبكرة ومن ثم الطفولة ، لم تتحقق مدرسته في ماتسوموتو المتقدمين بقدراتهم عند الدخول . كما كان سوزوكي مسؤولاً عن التدريب المبكر لبعض من عازفي الكمان اليابانيين في أقرب وقت ليتم تعيينهم بنجاح في منظمات الموسيقى الكلاسيكية الغربية البارزة . خلال حياته ، حصل على العديد من الدكتوراه الفخرية في الموسيقى بما في ذلك من المعهد الجديد للموسيقى في إنجلترا(1956) ، وأعلن معهد أوبيرلين للموسيقى ، كنزر وطني حي لليابان ، وتم ترشيحه لجائزة نobel للسلام .

### حياته:

ولد شينيشي في ناجويا باليابان في عام 1898 ، حيث كان واحداً من بين 12 طفلاً، أمضى طفولته في مصنع الكمان الخاص بوالده ( شركة سوزوكي فيولين الحالية المحدودة ) ، حيث وضع لوحات الصوت الخاصة بالكمان . شجع صديق للعائلة شينيشي على دراسة الثقافة

الغربية، ولكن والده شعر أنه كان تحت سوزوكي ليكون مؤدياً .بدأ تعليم نفسه كيفية العزف على الكمان في عام 1916 ، ومع ذلك، بعد استئمامه من تسجيل Mischa Elman. دون الوصول إلى التعليم المهني، استمع إلى التسجيلات وحاول تقليل ما سمعه.

في سن الـ 26 ، أقنع ماركيرز توکوغاوا، صديق سوزوكي، والده للسماح له بالدراسة في ألمانيا، حيث درس تحت قيادة كارل كلينجلر .في ألمانيا، ادعى أنه قضى بعض الوقت تحت وصاية ألبرت أينشتاين .كما التقى وتزوج من زوجته، والتزوج برانج .(2000 - 1905) عند عودته إلى اليابان، قام بتشكيل فرقة رباعية مع إخوهه وبدأ بالتدريس في المدرسة الإمبراطورية للموسيقى وفي مدرسة كونيتاشي للموسيقى في طوكيو وبدأوا يهتمون بتطوير التعليم الموسيقي للطلاب الصغار في الكمان .خلال الحرب العالمية الثانية، تم تحويل مصنع أبيه للكمان إلى مصنع لبناء عوامات بالطائرة المائية .ونتيجة لذلك، تم قصفها بواسطة الطائرات الحربية الأمريكية وتوفي أحد إخوانه نتيجة لذلك .خلال هذا الوقت، تم إخلاه هو وزوجته إلى أماكن منفصلة عندما أصبحت الظروف غير آمنة بالنسبة لها كمواطن ألماني سابق، وكان المصنع يكافح من أجل العمل بسبب نقص إمدادات الخشب غادر سوزوكي مع أفراد العائلة الآخرين في منطقة جبلية ريفية لتأمين الخشب من مصنع غيتا، وأضطررت زوجته إلى الانتقال إلى "قرية ألمانية" حيث تم احتجاز الألمان والألمان السابقين .وبمجرد انتهاء الحرب، تمت دعوته للتدريس في مدرسة موسيقية جديدة تم تشكيلها، ووافق على المنصب مع شرط أنه سيسمح له بتطوير تعليم الموسيقى للأطفال من سن الطفولة والطفولة المبكرة .تبني في عائلته واستمر في تعليم الموسيقى لأحد طلابه في مرحلة ما قبل الحرب، كوجي، عندما علم أنه كان يتيمًا وقت الحرب .وفي النهاية تم لم شمله وزوجته وانتقلوا إلى ماتسوموتو حيث واصل التدريس.

كان راعياً محلياً لدلتا أوميكرون ، وهي أخوية موسيقية دولية محترفة.

توفي شينيشي سوزوكي في منزله في ماتسوموتو باليابان في 26 يناير 1998 ، وكان عمره 99 عاماً.

#### أعماله:

كتب سوزوكي عدداً من الكتب القصيرة عن أسلوبه وحياته، تمت ترجمة العديد منها من اللغة اليابانية إلى الإنجليزية من قبل زوجته المولودة في ألمانيا Waltraud Suzuki ، بما في ذلك: (برعاية الحب - تنمية القدرة من العمر صفر - رجل والموهاب :البحث في المجهول - أين الحب هو عميق)

---

محله علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد التامن والتلاتون -  
يناير ٢٠١٨ م

## **الجوائز والأوسمة والترشيحات:**

وسام الشمس المشرقة، الطبقة الثالثة ( حوالي عام 1970 )  
دكتوراه فخرية في الموسيقى، معهد نيو إنجلاند للموسيقى (1966)  
دكتوراه فخرية في الموسيقى، جامعة لويسفيل (1967)  
دكتوراه فخرية في الموسيقى، جامعة روتشرست إيسمان مدرسة للموسيقى (1972)  
دكتوراه فخرية في الموسيقى، معهد أوبيرلين للموسيقى [1984]  
دكتوراه فخرية في الموسيقى، معهد كليفلاند للموسيقى (1990)  
أستاذ فخري متميز ، جامعة شمال شرق لويزيانا (1982)  
جائزة نobel للسلام المرشحة (1993)

### **نبذة عن طريقة سوزوكي :**

بدأ سوزوكي طريقة لتعليم آلة الكمان في اليابان عام 1945 أطلق على هذه الطريقة تربية المواهب والتي حظيت بانتشار واسع في اليابان ، وتحتفل طريقة سوزوكي عن الطرق التقليدية لتعليم العزف على الآلة لأنها تتعلق بالطالب في سن مبكرة جدا ، لذلك تقوم طريقتها في مراحلها الأولى على التلقين ويشكل الإستماع فيها العنصر السائد.

ويعتبر العزف الجماعي ركيزة أساسية في طريقة سوزوكي فالدروس الأولى تكون في أغلب الأحيان كلها جماعية وبعد فترة عندما يتقدم مستوى الطفل تبدأ ضرورة حصوله علي دروس فردية وجماعية بطريقة منتظمة.

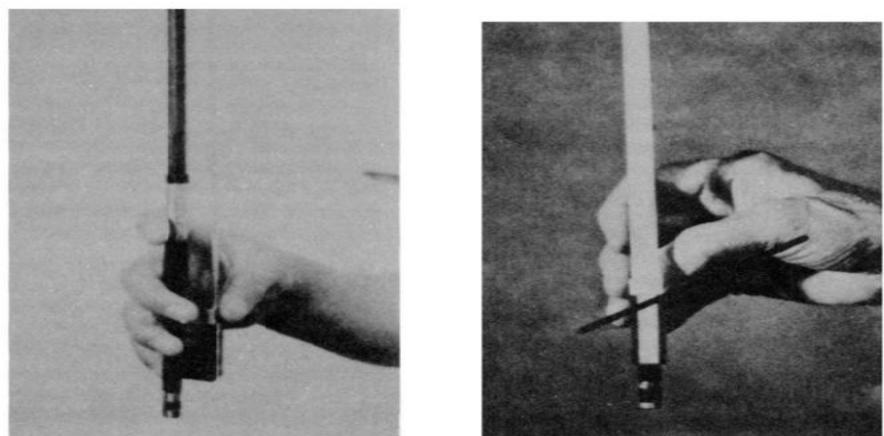
وبالنسبة لوضع أصابع اليد اليسرى فإن طريقة سوزوكي تبدأ بتعليم الطفل وضع أصابعه الثلاثة دفعة واحدة على آلة الكمان ، ثم بعد ذلك الأصبع الرابع حيث يعتبر سوزوكي الأصبع الثالث هو مركز توازن اليد كلها وبوضعه على الأوتار تأخذ اليد شكلها الصحيح وتشعر بالإتزان.

---

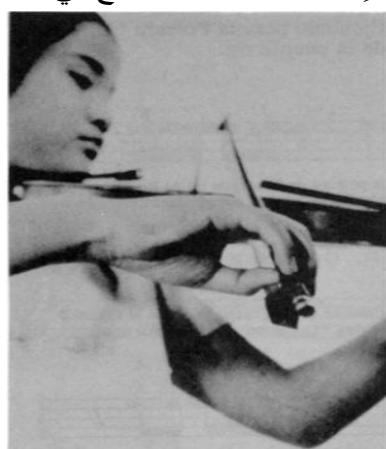
(١) إيمان قيسر سمعان " : فاعلية المدرسة البولندية في تنمية المهارات الأدائية للمبتدئين في العزف على آلة الفيولينة ، " بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد التاسع عشر ، يناير 2009 م .



أما بالنسبة لطريقة مسك القوس الصحيحة فهي ليست بالشكل السهل ، لذلك أهتم سوزوكي بوضع بعض التمارين التمهيدية التي تستخدم لتوضيح الطريقة السلسة للمبتدئ للتحكم في القوس ، وبعد أن يتعلم الطفل مسك القوس بطريقة صحيحة يأخذ تمارين تمهيدية لتنمية العضلات .



كما يهتم سوزوكي في بداية التعليم استخدام وسط القوس بدلا من كل القوس مع إعطاءه للتלמיד عدد كبير من التمارين الإيقاعية ديتاشيه ومنتقطع في وسط القوس .



ولكل طريقة في التدريس الميزات الخاصة بها ودورها الهام في التدريس ولكن لابد من توظيفها والإستفادة منها بما يتناسب مع المرحلة العمرية التي يتم التدريس لها.

#### منهج سوزوكي للكمان:

تم تجميع وتحرير طريقة الكمان بواسطة سوزوكي. في عشرة مجلدات، بدءاً من اختلافات سوزوكي في " توينكل توينكل ليتل ستار " وتنتهي مع كونسيرتو موزارت اثنين . الكتب الثلاثة الأولى في الغالب عبارة عن ترتيبات لموسيقى لم يتم كتابتها في الأصل للكمان المنفرد، على الرغم من أن الكتاب 1 يحتوي على العديد من المؤلفات الأصلية من قبل سوزوكي للكمان والبيانو . هذه الترتيبات مستمدة من الألحان الشعبية ومن الملحنين مثل Bach و Telemann و Dvořák و Brahms و Boccherini و Paganini و Handel و Schubert و Beethoven

توفر التسجيلات الصوتية للكتب من 1 إلى 4 في ألبومات منفصلة لفنانين مثل David Nadien و Shin'ichi Suzuki. تم إصدار أحدث التسجيلات للأحجام 1-4 بواسطة William Preucil Jr. في عام 2007 ، بالإضافة إلى الإصدارات المنقحة من أول 4 كتب . تم إعداد التسجيلات للكتب من 5 إلى 8 بواسطة كوجي تويودا ، على الرغم من أن العديد من القطع يمكن العثور عليها بشكل منفصل على ألبومات فنانين آخرين . في عام 2008 ، قام Takako Nishizaki بعمل مجموعة كاملة من تسجيلات الكتب من 1-8 لسجلات ناكسوس .

الأطار العلمي:

## 1 – Twinkle , Twinkle Little Star

مدونة اللحن:

### Theme

*Thème Thema Tema*

شكل ١ (

لا الكبير	السلم
( 12 ) مازورة	الطول البنائي
4 4	الميزان
ABA2	الصيغة
، ،	الإيقاعات المستخدمة

جدول ( ١ )

التحليل العام:

يبداً سوزوكي بمقطوعة ( Twinkle ) وهي مقطوعة بسيطة ولحنها محفوظ ذات تيمة ، عند بداية الدارس نهم أولًا بالإيقاع فنبأً تنويعات على لحن ( Twinkle ) وكانت



ثم التيمة الأساسية وهو لحن بسيط مكون من A B A2

محله علوم وفنون الموسيقى – كلية التربية الموسيقية - المجلد الثامن والتلاتون –  
يناير ٢٠١٨ م

### التحليل العزفي:

يتكون اللحن من ( 12 ) مازورة ويكون من جملة مبسطة تتكون من ثلاثة عبارات.

#### العبارة الأولى:

من ( 4 : 1 ) تبدأ بنغمة ( لا ) على الوتر المطلق ثم علي وتر ( مي ) المطلق ثم نغمه ( فا ) # وتكون بالإصبع الأول علي وتر ( مي ) ثم نغمه مي علي وتر ( مي ) المطلق ، ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث علي وتر ( لا ) # بالإصبع الثاني ثم نغمة ( سи ) بالإصبع الأول علي وتر ( لا ) ثم نغمة ( لا ) علي الوتر المطلق.

#### العبارة الثانية:

من م ( 6 : 5 ) تبدا بنغمه ( مي ) علي وتر ( مي ) المطلق ثم نغمه ( ري ) وتكون بالإصبع الثالث علي وتر ( لا ) ثم نغمه ( دو ) بالأصبع الثاني علي وتر ( لا ) ثم نغمة ( سي ) بالأصبع الأول علي وتر ( لا ) .

من م ( 8 : 7 ) هي تكرار ل م ( 6 : 5 ) .

#### العبارة الثالثة:

من م ( 12 : 9 ) هي تكرار للعبارة الأولى.

### 2 - lightly Row :

Moderato

Folk Song  
Chanson populaire  
Volkslied  
Canción Folklórica

Doucement à l'Aviron      Rudere Sanft      Remando Suavemente

( شكل 2 )

محله علوم وفنون الموسيقى – كلية التربية الموسيقية - المجلد التامن والتلاتون –  
يناير ٢٠١٨ م

السلم	لا الكبير
الطول البنائي	( 16 ) مازورة
الميزان	4 4
الصيغة	ABA2
الإيقاعات المستخدمة	، لـ لـ

جدول (2)

### التحليل العام:

يتكون اللحن من ( 16 ) مازورة عبارة عن جملة وعبارتين.

### التحليل العزفي :

الجملة الأولى تتكون من عبارتين من م ( 4 : 1 ) و م ( 5 : 8 )

#### العبارة الأولى :

م : ( 1 ) تبدأ بوتر ( مي ) المطلق ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني علي وتر ( لا ).

م : ( 2 ) وهي علي وتر ( لا ) تبدأ بنغمة ( ري ) بالإصبع الثالث ثم نغمة ( سи ) بالإصبع الأول ، ثم تكرر نغمة ( سي ) مرة أخرى علي إيقاع ( لـ ) .

م : ( 3 ) هي نغمات سلمية صاعدة وهي علي وتر ( لا ) تبدأ بوتر ( لا ) المطلق ، ثم نغمة ( سی ) بالإصبع الأول ، ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني ، ثم نغمة ( ری ) بالإصبع الثالث.

م : ( 4 ) تبدأ بوتر ( مي ) المطلق مررتين علي إيقاع ( لـ ) ومرة علي إيقاع . ( لـ )

#### العبارة الثانية :

م : ( 5 ) تبدأ بوتر ( مي ) المطلق ، ثم نغمة ( دو ) وتكرر ثلث مرات علي إيقاع . ( لـ ) م ( 6 )

: ( وهي علي وتر ( لا ) تبدأ بنغمة ( ري ) بالإصبع الثالث ، ثم نغمة ( سی ) بالإصبع الأول وتكرر ثلث مرات.

م : ( 8 : 7 ) تعتمد علي الفوازات النغمية وهي علي وتر ( لا ) تبدأ بوتر ( لا ) المطلق ، ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني ، ثم نغمة ( مي ) وتكرر مررتين علي إيقاع ( لـ ) ثم نغمة ( دو )

بالإصبع الثاني.

العبارة الثانية:

م : ( 9 : 10 ) وهي على وتر ( لا ) تبدأ بنغمة ( سي ) بالإصبع الأول وتكرر خمس مرات على إيقاع ، (  $\text{♩}$  ) ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني ، ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث على إيقاع (  $\text{♩}$  ).

م : ( 11 : 12 ) تبدأ بنغمة ( دو ) بالإصبع الثاني على وتر ( لا ) وتكرر خمس مرات على إيقاع (  $\text{♩}$  ) ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث على وتر ( لا ، ) ثم وتر ( سي ) المصلق على إيقاع (  $\text{♩}$  ).

العبارة الثالثة :

م : ( 13 : 16 ) وهي تكرار ل م ( 8 : 5 ) .

### 3 – Song Of The Wind

*Folk Song*  
*Chanson populaire*  
*Volkslied*  
*Canción Folklórica*

*Chanson du Vent*      *Windgesang*      *Canción del Viento*

الشكل ( 3 )

لا الكبير	السلم
( 14 ) مازوره	الطول البنائي
2/4	الميزان
	إيقاعات المستخدمة

جدول(3)

محله علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد التامن والتلاتون -  
يناير ٢٠١٨ م

### التحليل العام:

يتكون اللحن من ( 14 ) مازورة وهو عبارة عن أجزاء صغيرة.

### التحليل العففي :

م : ( 1 ) وهي علي وتر ( لا ) تبدأ بوتر ( لا ) المطلق ، ثم نغمة ( سي ) بالإصبع الأول ، ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني ، ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث.

م : ( 2 ) وهي نغمة ( مي ) علي الوتر المطلق أربع مرات علي إيقاع (  ).

م : ( 3 : 4 ) وهي عبارة عن أربع يبدأ بنغمة ( فا ) # بالإصبع الأول علي وتر ( مي ، ) ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث علي وتر ( لا ، ) ثم نغمة ( لا ) بالإصبع الثالث علي وتر ( مي ) ثم نغمة ( فا ) # بالإصبع الأول علي وتر ( مي ، ) ثم نغمة ( مي ) علي وتر ( مي ) علي إيقاع (  ).

م : ( 5 : 6 ) هي تكرار ل م ( 3 : 4 ) .

م : ( 10 : 7 ) هي نغمات سلمية هابطة تبدأ بوتر ( مي ) المطلق ، ثم نغمة ( ري ) بالإصبع الثالث علي وتر ( لا ) وتكرر أربع مرات ، ثم نغمة ( دو ) بالإصبع الثاني علي وتر ( لا ) وتكرر أربع مرات ، ثم نغمة ( سي ) بالإصبع الأول وتكرر ثلاثة مرات ، ثم ينتهي هذا الجزء بأربع سلم ( لا ) يبدا بوتر ( لا ) المطلق ، ثم نغمة ( دو ) بالإياع الثاني وتنتهي بوتر ( مي ) المطلق علي إيقاع (  ).

م : ( 13 : 11 ) هي تكرار ل م ( 9 : 7 ) .

م : ( 14 ) تنتهي بوتر ( لا ) المطلق.

### 4 – Go tell Aunt Rhody

Folk Song  
 Chanson populaire  
 Volkslied  
 Canción Folklórica



( الشكل 4 )

السلم	لا الكبير
الطول البنائي	( 12 ) مازورة
الميزان	4 4
الإيقاعات المستخدمة	

جدول (4)

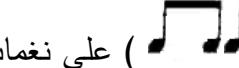
### التحليل العام:

يتكون اللحن من ( 12 ) مازورة الصيغة البنائية لها ABA2.

### التحليل العزفي :

م : ( 2 : 1 ) تبدأ بنغمة دو ( بالإصبع الثاني علي وتر ) لا ( علي إيقاع ، ) ثم تعاد نغمة ) دو ( مرة آخر علي إيقاع ، ( ثم نغمة ) سي ( بالإصبع الأول علي وتر ) لا ، ( ثم وتر ) لا ( المطلق وتكرر مرتين علي إيقاع ، ( ثم نغمة ) سي ( بالإصبع الأول علي وتر ) لا ( وتكرر مرتين علي إيقاع ، ( ثم إيقاع ( على نغمتي ) دو ( بالإصبع الثاني علي وتر ) لا ( ونغمة ) سي ( بالإصبع الأول علي وتر ) لا ، ( ثم إيقاع ( علي وتر ) لا (المطلق).

م : ( 3 ) تبدأ علي وتر ) مي ( المطلق علي إيقاع ، ( ثم نغمة ) مي ( علي إيقاع ، ( ثم نغمة ) ري ( بالإصبع الثالث علي وتر ) لا ( علي إيقاع ، ( ثم نغمة ) دو ( وتكرر مرتين علي إيقاع ( .

م : ( 4 ) تبدأ بإيقاع (  ) علي نغمات ) سي ( بالإصبع الأول علي وتر ) لا ، ( ثم وتر ) لا ( المطلق ، ثم تكرر نغمة ) سي ( مرة آخر ، ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني علي وتر ) لا ، ( ثم وتر ) لا ( المطلق علي إيقاع ( .

م : ( 5 ) تبدأ بنغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على إيقاع (  $\text{♩}$  ) ثم نغمة دو على إيقاع ، (  $\text{♩}$  ) ثم نغمة ) ري ( بالإصبع الثالث على وتر ) لا ، ( ثم نغمة ) مي ( تكرر مرتين على إيقاع ) (  $\text{♩}$  ) .

م ( 6 ) تبدأ بنغمة ) فا ( بالإصبع الأول على وتر ) مي ( وتكرر مرتين على إيقاع ، (  $\text{♩}$  ) ثم وتر ) مي ( المطلق ، ثم نغمة ) ري ( بالإصبع الثالث على وتر ) لا ( ويكونوا على إيقاع ) ، (  $\text{♩}$  ) ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على إيقاع (  $\text{♩}$  ) .

م : ( 7: 8 ) هي تكرار ل م ( 6 : 5 ) مع الإختلاف في النهاية تنتهي على وتر ) مي ( المطلق على إيقاع . (  $\text{♩}$  )

م : ( 1 : 9 ) هي إعادة ل م . ( 4 : 12 )

## 5 – May Song

Folk Song  
Chanson populaire  
Volkslied  
Canción Folklórica

Allegro Moderato

*Chanson de Mai Mai Gesang Canción de Mayo*

الشكل ( 5 )

لا الكبير	السلم
( 12 ) مازورة	الطول البنائي
4 4	الميزان
	الإيقاعات المستخدمة

جدول ( 5 )

محله علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد التامن والتلاتون -  
يناير ٢٠١٨ م

### التحليل العام:

يتكون اللحن من ( 12 ) مازورة الصيغة البنائية لها ABA2.

### التحليل العزفي:

م : ( 1 ) تبدأ بوتر ( لا ) المطلق على إيقاع ، ( ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على وتر )  
 لا ( على إيقاع ، ثم وتر ) مي ( المطلق ' ثم نغمة ) لا ( بالإصبع الثالث على وتر ) مي  
 . )

م : ( 2 ) تبدأ بنغمة ) فا ( بالإصبع الأول على إيقاع ، ( ثم نغمة ) لا ( بالإصبع الثالث  
 ' ثم نغمة ) فا ( بالإصبع الأول على إيقاع ' ثم نغمة ) مي ( على الوتر المطلق على  
 إيقاع . )

م : ( 3 ) تبدأ بنغمة ) ري ( بالإصبع الثالث على إيقاع ، ( ثم وتر ) مي ( المطلق على  
 إيقاع ، ( ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على وتر ) لا ( على إيقاع ، ( ثم نغمة ) لا  
 (وتر مطلق على إيقاع . )

م : ( 4 ) تبدأ بنغمة ) سي ( بالإصبع الأول على وتر ) لا ( على إيقاع ، ( ثم وتر ) لا ( المطلق على إيقاع . )

م : ( 5 ) تبدأ بوتر ( مي ( المطلق وتكرر مرتين على إيقاع ، ( ثم نغمة ) ري ( بالأصبع  
 الثالث على وتر ) لا ( وتكرر مرتين على إيقاع . )

م : ( 6 ) تبدأ بنغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على وتر ) لا ( على إيقاع ( ثم نغمتي ) مي  
 ( على الوتر المطلق ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني على وتر ) لا ( وتكون النغمتين على إيقاع  
 ، ( ثم نغمة ) سي ( بالإصبع الأول على وتر ) لا ( على إيقاع . )

م : ( 7 : 8 ) وهي تكرار ل م ( 5 : 6 ) .  
 م : ( 9 : 12 ) هي تكرار ل م ( 1 : 4 ) .

## **6 – Allegro**



(الشكل 6)

لا الكبير	السلم
( 16 ) مازورة	الطول البناء
4 4	الميزان
♩ , ♪ , ♩ , ♪ ,	الإيقاعات المستخدمة

( جدول 4 )

### **التحليل العام:**

يتكون اللحن من ( 12 ) مازورة الصيغة البنائية لها ABA2.

### **التحليل العزفي :**

م : ( 1 ) تبدأ بنغمة ) لا ( بالإصبع الثالث على وتر ) مي ( على أيقاع )

♩ , ثم وتر ) مي ( المطلق على إيقا ( ♩ ) وتكرر مرتين وأداء القوس يعتمد على القوس المتقطع.

م : ( 2 ) تبدأ بنغمتي ) فا ( بالإصبع الأول علي وتر ) مي ( ثم نغمة ) صول ( بالإصبع الثاني علي وتر ) مي ( علي إيقاع ، ( ل ) ثم نغمتي ) لا ( بالإصبع الثالث علي وتر ) مي ( ثم نغمة ) فا ( بالإصبع الأول علي إيقاع ، ( ل ) ثم وتر ) مي ( المطلق علي إيقاع ( ل ) وتكرر مرتين .

م : ( 3 ) تبدأ بنغمة ) ري ( بالإصبع الثالث علي وتر ) لا ( وتكرر مرتين علي إيقاع ، ( ل ) ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثاني وتكرر مرتين علي إيقاع ( ل ) .

م : ( 4 ) تبدأ بنغمتي ) سي ( بالإصبع الأول علي وتر ) لا ( ثم وتر ) لا ( المطلق علي إيقاع ، ( ل ) ثم نغمتي ) سي ( بالأصبع الأول ثم نغمة ) دو ( بالإصبع الثانى علي وتر ) لا ( علي إيقاع ، ( ل ) ثم نغمة ) لا ( علي الوتر المطلق علي إيقاع ( ل ) .

م : ( 8 : 5 ) هي تكرار ل م ( 4 : 1 ) .

م : ( 9 ) تبدأ بنغمة ) فا ( بالإصبع الأول علي وتر ) مي ( وتكرر مرتين علي أيقاع ، ( ل ) ثم نغمة ) مي ( وتر مطلق ، ثم نغمة ) لا ( وتر مطلق علي إيقاع ( ل ) .

م : ( 10 ) هي تكرار ل م ( 9 ) .

م : ( 12 : 11 ) تبدأ بنغمة ) فا ( بالإصبع الأول علي وتر ) مي ، ( ثم نغمة ) صول ( بالإصبع الثاني ، ثم نغمة ) لا ( بالإصبع الثالث ، ثم نغمة ) فا ( بالإصبع الأول ، ثم ) مي ( المطلق ، ثم دو ( بالإصبع الثاني علي وتر ) لا ، ( ثم نغمة ) سي ( بالإصبع الأول علي إيقاع ( ل ) )

وظهر مصطلح Rit بحيث يبسط بالتدريج .

م : ( 16 : 13 ) هي تكرار ل م . ( 1 : 4 )

### التعليق العام على العينة المختارة:

بعد أن قام الباحث بعرض النماذج السابقة وتعرض لها بالشرح والتدوين والتحليل يرى بأنه يجب الاهتمام بالمدرسة اليابانية لسوزوكي لتدريس آلة الكمان للمبتدئين وخاصة الأطفال بما فيها من نماذج لمقطوعات مبسطة وتزداد صعوبتها تدريجيا مما يساعده في رفع المهارة العزفية للطفل .

## نتائج البحث:

- بعد الإنتهاء من البحث ، يرى الباحث أنه قد توصل للنتائج التالية:
- التعرف على المدرسة اليابانية لسوزوكي في دراسة آلة الكمان للمبتدئين بوجة عام والأطفال بوجة خاص.
  - محاولة الارتفاع بأسلوب أداء الأطفال من خلا مقطوعات الكتاب الأقل لسوزوكي وهي مقطوعات مبسطة لتيسير العزف على الأطفال
  - زيادة أقبال الأطفال علي عزف آلة الكمان عند سماعهم لمقطوعات مبسطة .

## النوصيات في ضوء النتائج التي توصل إليها الباحث من خلال الدراسة الحالية

### توصي :

في نهاية هذا البحث يأمل الباحث أن تثال هذه الدراسة اهتمام القائمين علي التعليم الموسيقي في مصر بصفة عامة ، واهتمام القائمين علي دراسة آلة الكمان بصفة خاصة ، وفيما يلي بعض المقترفات التي يرى الباحث أنها من الممكن أن تساهم في تحقيق أهداف هذا البحث:

- الإهتمام بإستخدام طريقة سوزوكي في تعليم الأطفال العزف علي آلة الكمان وذلك بهدف تحسين المستوى التعليمي لآلة الكمان.
- ضرورة الإطلاع الدائم علي أحدث الطرق والأساليب الحديثة الخاصة بمناهج العزف وذلك لتطوير أسلوب العزف علي آلة الكمان.
- تشجيع الباحثين علي عمل كثير من الأبحاث في هذا المجال أملا في تحسين مستوى الأطفال وزيادة الأقبال علي تعلم آلة الكمان .

## قائمة المراجع العلمية:

- إيمان قيسر سمعان " : فاعلية المدرسة البولندية في تنمية المهارات الأدائية للمبتدئين في العزف على آلة الفيولينة ، " بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقي ، المجلد التاسع عشر ، يناير 2009 م .
- حسين صابر لبيب " : الطرق المختلفة في تدريس آلة الفيولينة بأمريكا ؛ والاستفادة منها في تعليم الطالب المصري ، " رسالة دكتوراه غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة 1982 ، م.
- رنا ساهر " : برنامج مقترن لتنمية الإبداع الموسيقي لدى طفل المرحلة الأولى من التعليم الأساسي ، " رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، عام 1999 م.
- محمد سعيد هيكل " : المدرسة اليابانية لتعليم الكمان وإمكانية تطبيقها في مصر ، " رسالة دكتوراه غير منشورة ، المعهد العالي للموسيقي العربية ، أكاديمية الفنون 1988 ، م.
- محمد عصام عبد العزيز إبراهيم " : طريقة مقترنة لتدريس آلة الفيولينة للمبتدئين بكلية التربية الموسيقية ، " بحث منشور مجلة علوم وفنون الموسيقي ، المجلد الخامس ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، سبتمبر 1999 م.
- هيثم سيد نظمي " : المدخل في تذوق الموسيقي العربية " كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان 2018 ، م.

[WWW.WIKABIDIA.COM](http://WWW.WIKABIDIA.COM) •

## ملخص البحث

تعتبر آلة الكمان من الآلات الموسيقية الرائدة والتي تحتل مكانة كبيرة في الموسيقى العربية سواء في التخت قديماً أو في الفرق الموسيقية حديثاً والتي استغلها الملحنون في عزف الأغاني المصرية ضمن آلات الفرق الموسيقية ، وتأتي آلة الكمان على رأس عائلة الوتريات ذات القوس لما لها من إمكانيات عالية وصوت مميز ودور أساسى ومؤثر في أداء هذه الأغاني ، فهي ملكة الآلات والعمود الفقري لمعظم الأعمال في الموسيقى والغناء المصري.

كما يوجد العديد من المدارس والطرق المختلفة لتدريس آلة الكمان والتي تسعى كل منها إلى الوصول بالدارسين إلى أعلى مستوى ممكن من الأداء ، ويجب في مجال البحث الإستفادة من كل النجاحات التي ثبتت فاعليتها في التدريس ، لذلك فكر الباحث في تناول أسلوب المدرسة اليابانية لسوزوكي في تدريس آلة الكمان للتعرف على خصائصها والإستفادة منها في تنمية المهارات العزفية للمبتدئين وخاصة الأطفال في العزف على آلة الكمان.

وقد اشتمل البحث على جزئين:

أولاً : الإطار النظري : ويشمل

١ . نبذة عن التنويم الموسيقي .

ب . نبذة عن شينيتشي سوزوكي.

ج - نبذة عن طريقة سوزوكي لتعليم آلة الكمان.

ثانياً : الإطار العملي : ويشمل تحليل العينة المختارة لستة مقاطعات من كتاب سوزوكي الأول لعزف الكمان.

وأختتم البحث بالنتائج والتوصيات المقترحة ثم قائمة المراجع العلمية وملخص البحث.

## **Research Summary**

The violin is one of the leading musical instruments that occupies a great place in Arabic music in ancient times or in the modern musical ensembles. The violin is used by the composers in playing the Egyptian songs in the musical instruments. She is the queen of instruments and the backbone of most works in Egyptian music and singing.

In addition, there are many schools and different ways to teach violin, which seek to reach the highest level of performance, and in the field of research should benefit from all the successes that proved to be effective in teaching. Violin to identify its characteristics and benefit in the development of the skills of beginners, especially children in playing the violin.

**The research included two parts: First:** Theoretical Framework:

Includes About Music Tasting.

B About the Shinichi Suzuki

. C - About the way Suzuki to teach the violin.

**Second:** Practical Framework: The selected sample analysis includes six pieces of Suzuki's first violin book.

The research concludes with the proposed conclusions and recommendations, a list of scientific references and a summary of the research.